

КОНКУРЕНЦИЯ ДВОЕТОЧИЯ И ТИРЕ В БЕССОЮЗНОМ СЛОЖНОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ

Предметом нашего исследования стала конкуренция тире и двоеточия в бессоюзных сложных предложениях, иллюстрирующая активные процессы в пунктуации, которые отражают современные потребности оформления письменного текста.

Расхождения в употреблении знаков в современных текстах с правилами, утвержденными в 1956 г., довольно значительны. Постепенно произошли изменения в употреблении знаков в традиционных синтаксических конструкциях, где в настоящее время отмечены сдвиги в функциональной значимости самих знаков препинания. Сюда же можно отнести и расширение функций тире, вытеснение им двоеточия в типичных синтаксических позициях.

Два одиночных знака препинания — тире и двоеточие — составляют подкласс разделительных знаков середины предложения. Разграничение употребления этих двух знаков весьма затруднительно. Это обусловлено и смешанностью их смысловых значений, и тем, что экспансия тире поддерживается его активной ролью в коммуникативной организации текста, в принципе не регламентируемой.

И хотя двоеточие в современном массовом употреблении и осознании пишущими предстает знаком логических отношений и предупреждения, тем не менее, как пишет Б.С. Шварцкопф, реалистичнее говорить об общей для обоих знаков группе смысловых частных функций, суммарно определяемых как «причинно-следственные и пояснительные отношения между частями сложного предложения» [1].

Смешение в использовании тире и двоеточия отметил еще Л.В. Щерба в 1935 г. Однако изучение данной проблемы представляется наиболее актуальным именно сейчас, так как это смешение приняло значительные размеры и в лингвистической литературе (например, в исследованиях Н.С. Валгиной, Е.Н. Ширяева, Б.С. Шварцкопфа) характеризуется как широкий процесс вытеснения в ряде случаев двоеточия знаком тире.

Цель исследования — выяснить, насколько современное понимание функций тире и двоеточия отличается от нормативного, определить конкретные черты нерегламентированного употребления этих знаков препинания в бессоюзном сложном предложении и спрогнозировать дальнейшее развитие данной тенденции.

Исследование было проведено при помощи метода частичной выборки и анализа текстов периодических и литературно-художественных изданий. По результатам исследования мы можем утверждать, что вытеснение двоеточия знаком тире в бессоюзном сложном предложении проявляется в определенных случаях, например:

– при обозначении причины, пояснения, обоснования во второй части предложения:

Джек Воробей снова попадает в историю — он должен отдать свою душу капитану «Летучего голландца» (СПб. Собака.ru, 2006, июль).

Но в слухи о том, что Мадонну для «широкого показа» привезут в Россию, сразу не верилось — подобным образом в Москву и Петербург уже неоднократно «приезжали» группы U2 и Radiohead (Русский Newsweek, 2006, №34).

– при значении конкретизации смысла во второй части предложения, для раскрытия содержания, в том числе при наличии в первой части предложения слова с неконкретным значением:

Мы предоставляем очень выгодные условия — даже если что-то пойдет не так, как хотелось, сами участники ничего не теряют (СПб. Собака.ru, 2006, сентябрь).

Никаких связей, которые могли бы ему помочь, у него не было, поэтому он подошел к делу самым простым образом — устроился продавцом в коммерческий ларек недалеко от дома (В. Пелевин. Generation П).

Работа заключается в следующем — люди со студии находят клиента, который хочет показать себя по телевизору (В. Пелевин. Generation П).

– в бессоюзных предложениях с присоединением, когда в первой части имеются глаголы со значением действия, ощущения, мысли, чувства, предупреждающие о дальнейшем изложении:

Она обернулась к окну — а вдруг Митко объявится? (Б. Акунин. Турецкий гамбит).

Я как увидел, что они на тумбу залезли и оружие к голове приставили, так и обмер — ну все, думаю, будет как о прошлый год, опять никого в лавку калачом не заманишь (Б. Акунин. Азазель).

– в предложениях с перечислением после обобщающего слова:

Антон три года назад решил зацепиться в Москве, но безуспешно — все «пошло наперекосяк», жил у друзей, денег не было даже на обратный билет (Русский Newsweek, 2006, №25).

Организаторы собрали весь букет «российских болезней» — концерту последовательно угрожали безвестные террористы, бюрократический идиотизм, алчная милиция, защитники духовных ценностей и просто бардак (Русский Newsweek, 2006, №34).

– в двучленных конструкциях, распространенных в современных газетных, так называемых «рубленных» заголовках, для которых более чем характерно членение двоеточием, например: *Премия «Эмми-2006»: день королевы и спецслужб* (Петербургский телезритель, 2006, №37):

Арбуз — ягода-аптека (Петербургский телезритель, 2006, №37).

Валерий Меладзе — успешный бизнесмен (Петербургский телезритель, 2006, №36).

Тенденция к вытеснению двоеточия знаком тире обычно проявляется в тех случаях, когда пояснительно-разъяснительный смысл конструкций очевиден – смысловые отношения частей предложения проявляются на лексическом уровне, лежат на поверхности.

Н.С. Валгина [2] отмечает, что подобное «параллельное употребление знаков свидетельствует ... о возможности выбора знака — более традиционного, строгого, «академического» (двоеточия) и нового, более вольного, энергичного и экспрессивного (тире)».

Однако расширенное применение тире в настоящее время стало настолько массовым, что свод правил в данном отношении явно не соответствует живому употреблению и нуждается в уточнении. Очевидна необходимость узаконить употребление тире вместо двоеточия в перечисленных случаях. Такое узаконивание отнюдь не будет выглядеть как уступка ошибочному употреблению, так как знак тире обладает очень широким кругом значений, которые изменяются применительно к разным синтаксическим ситуациям. Конфликт между явно устаревшими правилами и живым употреблением должен быть разрешен в пользу практики печати.

ЛИТЕРАТУРА:

1. Шварцкопф Б.С. Современная русская пунктуация. Система и ее функционирование. – М.: Наука, 1988.
2. Валгина Н.С. Активные процессы в современном русском языке: Учебное пособие для студентов вузов. – М.: Логос, 2003